

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 590/2010

(2010. gada 5. jūlijs),

ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

- (5) Komisija un atsevišķos gadījumos arī dažas dalībvalstis ir apspriedušās ar iestādēm, kas atbild par attiecīgo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2111/2005 par darbības aizliegumam Eiropas Savienībā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi un gaisa transporta pasažieru informēšanu par apkalpojošā gaisa pārvadātāja identitāti un par Direktīvas 2004/36/EK 9. panta atcelšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. pantu,

- (6) Aviācijas drošības komiteja ir uzklusījusi Eiropas Aviācijas drošības aģentūras (EASA) un Komisijas izklāstu par tehniskās palīdzības projektiem, ko īsteno valstīs, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 2111/2005. Tā ir informēta par lūgumiem nodrošināt turpmāku tehnisko palīdzību un sadarbību, lai uzlabotu civilās aviācijas iestāžu administratīvās un tehniskās spējas nolūkā novērst jebkuru neatbilstību spēkā esošajiem starptautiskajiem standartiem.

tā kā:

- (1) Ar Komisijas 2006. gada 22. marta Regulu (EK) Nr. 474/2006 ir izveidots darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksts, kas minēts Regulas (EK) Nr. 2111/2005 ⁽²⁾ II nodaļā.

- (7) Aviācijas drošības komiteja ir informēta arī par EASA un dalībvalstu veiktajiem izpildes nodrošināšanas pasākumiem, lai garantētu to gaisa kuģu lidojumderīguma uzturēšanu un tehnisko apkopi, kas ir reģistrēti Eiropas Savienībā un ko ekspluatē trešo valstu civilās aviācijas iestāžu sertificēti gaisa pārvadātāji.

- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 4. panta 3. punktu dažas dalībvalstis ir paziņojušas Komisijai informāciju, kas attiecas uz Kopienas saraksta atjaunināšanu. Attiecīgu informāciju ir paziņojušas arī trešās valstis. Pamatojoties uz to, Kopienas saraksts ir jāatjaunina.

- (8) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 474/2006.

- (3) Komisija ir informējusi visus attiecīgos gaisa pārvadātājus vai nu tieši, vai, ja tas nav bijis iespējams, ar to iestāžu starpniecību, kuras atbild par gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību, norādot būtiskos faktus un apsvērumus, ar ko tā pamatotu lēmumu noteikt tiem darbības aizliegumu Eiropas Savienībā vai grozīt nosacījumus darbības aizliegumam, kas noteikts Kopienas sarakstā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem.

Pārvadātāji no Eiropas Savienības

- (4) Komisija attiecīgajiem gaisa pārvadātājiem ir devusi iespēju iepazīties ar dalībvalstu iesniegtajiem dokumentiem, iesniegt rakstiskas piezīmes un mutiski izklāstīt savus apsvērumus Komisijai 10 darbdienu laikā, kā arī Aviācijas drošības komitejai, kas izveidota ar Padomes 1991. gada 16. decembra Regulu (EEK) Nr. 3922/91 par tehnisko prasību un administratīvo procedūru saskaņošanu civilās aviācijas jomā ⁽³⁾.

- (9) Pamatojoties uz informāciju, kuras pamatā ir SAFA perona pārbaudes, kas veiktas dažu Eiropas Savienības gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem, kā arī konkrētās jomās attiecīgo valstu aviācijas iestāžu veiktās inspekcijas un revīzijas, dažas dalībvalstis ir veikušas izpildes nodrošināšanas pasākumus. Dalībvalstis par šiem pasākumiem informēja Komisiju un Aviācijas drošības komiteju: Apvienotās Karalistes (AK) kompetentās iestādes 2010. gada 6. aprīlī atsauca gaisa pārvadājumu uzņēmumam *Trans Euro Air Limited* piešķirtās gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbību un 2010. gada 12. aprīlī apturēja gaisa pārvadājumu uzņēmumam *MK Airlines* piešķirtās AOC darbību; Spānijas kompetentās iestādes 2010. gada 9. jūnijā apturēja gaisa pārvadājumu uzņēmumam *Baleares Link Express* piešķirtās AOC un darbības licences darbību; Slovērijas kompetentās iestādes 2009. gada 11. decembrī atsauca gaisa pārvadājumu uzņēmumam *Seagle Air* piešķirtās darbības licences, bet 2010. gada 3. maijā — *Air Slovakia* piešķirtās darbības licences darbību.

⁽¹⁾ OV L 344, 27.12.2005., 15. lpp.

⁽²⁾ OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.

⁽³⁾ OV L 373, 31.12.1991., 4. lpp.

Air Algérie

- (10) Pamatojoties uz SAFA pārbaudītu rezultātu analīzi, kuras tā veica *Air Algérie* gaisa kuģiem, kuri kopš 2009. gada janvāra tiek ekspluatēti ES, Komisija 2009. gada 7. decembrī un 2010. gada 5. februārī sāka apspriešanos ar Alžīrijas kompetentajām iestādēm, lai novērstu pārbaudēs konstatētās nepilnības drošības jomā, kas attiecas uz kravu gaisa kuģi, lidojumderīgumu, gaisa kuģu ekspluatāciju un lidojumu apkalpes locekļu apliecībām.
- (11) Alžīrijas kompetentās iestādes savā 2010. gada 15. marta sniegtajā atbildē informēja par veiktajām darbībām pēc perona pārbaudēm, lai novērstu atklātās neatbilstības.
- (12) Komisija 2010. gada 6. maijā pieprasīja papildinformāciju. Kompetentās iestādes 2010. gada 27. maijā iesniedza papildinformāciju. Alžīrijas kompetentās iestādes pēc 2010. gada 9. jūnija sanāksmes ar gaisa pārvadāju, kā arī ar Francijas kompetentajām iestādēm un EASA apņēmas pirms Aviācijas drošības komitejas sanāksmes sniegt papildinformāciju, iekļaujot sarakstu par šīs iestādes veiktajām *Air Algérie* uzraudzības darbībām. Informāciju nosūtīja 2010. gada 18. jūnijā. Šīs iestādes arī apņēmas tuvākajā laikā iesniegt sīki izstrādātu korektīvo pasākumu plānu, tostarp grafiku tā verificācijai un izpildei. Vienlaikus pēc gaisa pārvadātāja lūguma Francijas kompetentās iestādes ir izstrādājušas iniciatīvu, lai palielinātu izpratni un nodrošinātu apmācību ES SAFA programmas ietvaros.
- (13) Lai uzlabotu gaisa pārvadātāja pastāvīgo uzraudzību attiecībā uz darbību drošības jomā, Komisija Alžīrijas kompetentajām iestādēm pieprasa nosūtīt arī ikmēneša ziņojumus par *Air Algérie* uzraudzības darbībām pastāvīgā lidojumderīguma, tehniskās apkopes un ekspluatācijas jomās, tostarp par iesniegtā korektīvo pasākumu plāna izpildes pārbaudi. Komisija mudina Alžīrijas kompetentās iestādes pastiprināt centienus, lai uzlabotu atbilstību piemērojamiem drošības standartiem.
- (14) Tajā pašā laikā dalībvalstīm jāpārbauda faktiskā atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem, piešķirot prioritāti šā pārvadātāja gaisa kuģu perona pārbaudēm saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 351/2008, lai nodrošinātu, ka tiks pastiprinātas *Air Algérie* pārbaudes, lai dotu pamatu šā jautājuma atkārtotai novērtēšanai nākošajā Aviācijas drošības komitejas sanāksmē, kas notiks 2010. gada novembrī.

Air Bangladesh

- (15) Komisija informēja Aviācijas drošības komiteju par tehniskās palīdzības misijas rezultātiem, kuru Eiropas Aviācijas drošības aģentūra veica Bangladešā pēc ICAO USOAP revīzijas, kuru veica 2009. gada maijā. ICAO USOAP revīzijas rezultātā konstatēja nopietnas drošības problēmas, kas attiecas uz gaisa kuģu ekspluatāciju, sertifikāciju un uzraudzību, kuru veic Bangladešas Civilās aviācijas iestāde (CAAB). Misijas laikā tika konstatēts, ka CAAB ir nepārprotami centusies katrā līmenī īstenot korektīvo pasākumu plānu un ir izrādījusi stingru apņemšanos novērst ICAO revīzijā konstatētās nepilnības drošības jomā. Lai arī Komisija atzinīgi vērtē šos centienus, tā turpinās cieši uzraudzīt CAAB panākumus korektīvo pasākumu plāna īstenošanā, lai nodrošinātu, ka nekavējoties tiek novērstas pašreizējās nepilnības drošības jomā.
- (16) Misijas laikā CAAB informēja grupu, ka B747-269B ar reģistrācijas ar numuru S2-ADT ir izslēgts no Bangladešas reģistra un ka gaisa pārvadātājs *Air Bangladesh* vairs nepastāv. CAAB 2010. gada 16. maijā šo faktu oficiāli paziņoja Komisijai.
- (17) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto un pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka iepriekš minētais gaisa pārvadātājs no B pielikuma ir jāsvīturo.

Blue Wing Airlines

- (18) Saistībā ar Surinamā reģistrēto gaisa pārvadājumu uzņēmumu *Blue Wing Airlines* ir pārbaudīti pierādījumi par vairākiem nopietniem trūkumiem, ko apliecina vairākas nesenas avārijas un trūkumi, par kuriem ziņoja dalībvalstu veiktajās perona pārbaudēs.
- (19) *Blue Wing Airlines* 2008. gada 3. aprīlī bija iesaistīts avārijā, kā rezultātā bija 19 bojāgājušie, un 2009. gada 15. oktobrī notika vēl viena avārija, kurā bija cietušie, un pēdējā avārija notika 2010. gada 15. maijā, kurā bija 8 bojāgājušie. Šī gaisa pārvadātāja pēdējo divu gadu laikā notikušo avāriju kopējais skaits rada nopietnas drošības problēmas, tajā pat laikā nav bijis iespējams gūt pieredzi no iepriekšējām avārijām, jo nav neviena oficiāla ziņojuma par avārijas izmeklēšanu.
- (20) Turklāt ir pārbaudīti pierādījumi, ka pastāv nopietna neatbilstība īpašajiem drošības standartiem, kas noteikti ar Čikāgas konvenciju, kuri atklājās no trūkumiem, kurus atzīmēja Francijas kompetentās iestādes nesenu veiktajā perona pārbaudē ⁽¹⁾ SAFA programmas ietvaros.

⁽¹⁾ DGAC/F-2010-818.

- (21) Francijas kompetentās iestādes (DGAC) aicināja Surinamas kompetentās iestādes un *Blue Wing Airlines* sniegt nepieciešamās garantijas par šā gaisa pārvadātāja darbību drošību. Tā kā ne Surinamas kompetentās iestādes, ne *Blue Wing Airlines* sniegtajā atbildē nebija iespējams identificēt negadījumu cēloni un perona pārbaudēs atklāto drošības trūkumu cēloni, kā arī nebija iespējams novērst to atkārtošanos, DGAC nolēma piemērot ārkārtas pasākumus, no 2010. gada 1. jūnija aizliedzot visas *Blue Wing Airlines* darbības Francijas teritorijā, un apņēmas nekavējoties informēt Komisiju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 473/2006 6. pantu.
- (22) Komisija nekavējoties uzsāka apspriešanos ar Surinamas kompetentajām iestādēm un *Blue Wings Airlines*, lai Aviācijas drošības komitejas sanāksmē steidzami pieņemtu lēmumu par Francijas veikto pasākumu paplašināšanu, pasākumus īstenojot visā Eiropas Savienībā. Komisija un dalībvalstis 2010. gada 25. jūnijā uzklauzīja *Blue Wing Airlines* tā kompetentās iestādes klātbūtnē. Ne Surinamas kompetentās iestādes, nedz *Blue Wings Airlines* kompetentās iestādes sniegtajās atbildēs nebija iespējams identificēt avāriju cēloņus, ne arī perona pārbaudēs atklāto drošības trūkumu cēloņus, kā arī nebija iespējams secināt, ka ir novērsta to atkārtošāns.
- (23) Ņemot vērā gaisa pārvadātāja iepriekšējo darbību, kuram jau iepriekš ir aizliegts darboties ES ⁽¹⁾, ⁽²⁾, gaisa pārvadātāja izraisītās nopietnās avārijas un to skaitu, atklātos drošības trūkumus un to atkārtošanos, ir secināts, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ka šā gaisa pārvadātāja darbības turpināšana ES varētu radīt nopietnu drošības apdraudējumu, kuru nevar novērst ar dalībvalstu veiktajiem pasākumiem atbilstoši Regulas (EK) Nr. 2111/2005 6. pantam un tāpēc gaisa pārvadātājs *Blue Wings Airlines* jāiekļauj A pielikumā.
- Gaisa pārvadātāji no Albānijas**
- (24) Pēc iepazīšanas ar Albānijas kompetento iestāžu izklāstīto informāciju Aviācijas drošības komitejas 2010. gada marta sanāksmē, un saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 273/2010 ⁽³⁾ noteikumiem, Komisija ar Eiropas Aviācijas drošības aģentūras (EASA) atbalstu aktīvi turpināja apspriesties ar Albānijas kompetentajām iestādēm, lai pārskatītu 2010. gada janvārī Albānijā veiktās visaptverošās standartizācijas pārbaudes rezultātus. Šīs pārbaudes galīgais ziņojums, kuru izdeva 2010. gada 7. martā, atklāja būtiskus trūkumus revīzijas norises jomās, kuri nekavējoties jānovērš.
- (25) EASA informēja, ka DGCA ir iesniegusi visaptverošu rīcības plānu, kuru EASA atzina par pieņemamu un par kuru vienojās 2010. gada 29. aprīlī. Plāns paredz vairākas darbības konstatēto trūkumu novēršanai, kuras pakāpeniski īstenos līdz 2011. gada beigām, veicot tūlītējas darbības trūkumu novēršanai drošības jomā.
- (26) Turklāt Itālijas kompetentās iestādes ir ieviesušas visaptverošu sadraudzības projektu ar Albānijas kompetentajām iestādēm, kuru uzsāks 2010. gada septembrī, lai šīm iestādēm palīdzētu uzlabot tehniskās un administratīvās spējas.
- (27) Apspriežoties 2010. gada 28. maijā ar Albānijas kompetentajām iestādēm un EASA, piedaloties Itālijas kompetentajām iestādēm, tika apstiprināts, ka darbības plāns tiek īstenots un to veic saskaņā ar plāna grafiku. Pirmās darbības izpildīja, panākot lielas izmaiņas iepriekšējā sistēmā: tika izveidota neatkarīga Albānijas Civilās aviācijas iestāde (ACAA), kas darbojas kopš 2010. gada maija; jaunizveidotā ACAA atsauc visas nozarei iepriekš piešķirtās atkāpes un uzņēmumiem apliecināja, ka, nepanākot atbilstību piemērojamiem tiesību aktiem līdz 2010. gada 1. jūnijam, pret uzņēmumiem varētu piemērot izpildes pasākumus, piemēram, tiem piešķirto apstiprinājumu apturēšanu, ierobežošanu vai atsaukšanu. ACAA tika uzaicināta Aviācijas drošības komiteju sniegt ziņojumu par gaisa pārvadātāju atkārtotu sertificēšanu.
- (28) Aviācijas drošības komiteja 2010. gada 21. jūnijā uzklauzīja ACAA un tā apstiprināja, ka *Belle Air* un *Albanian Airlines* atkārtoti sertificēja 2010. gada jūnijā saskaņā ar piemērojamiem drošības noteikumiem. Tā arī informēja, ka apturēta *Star Airways* piešķirtā AOC. Turklāt ACAA apņēmas turpmāk neizsniegt AOC līdz nākamā paziņojuma saņemšanai.
- (29) ACAA tiek mudināta veikt nepieciešamos pasākumus, lai turpinātu ar EASA saskaņotā rīcības plāna efektīvu un savlaicīgu īstenošanu, prioritāti piešķirot konstatēto trūkumu novēršanai, kuri rada drošības problēmas, ja tie netiek nekavējoties novērsti. Jo īpaši ACAA tiek aicināta paātrināt tehnisko un administratīvo spēju uzlabošanu un nodrošināt visu gaisa pārvadātāju darbības drošības uzraudzību, kuri sertificēti Albānijā saskaņā ar piemērojamiem drošības noteikumiem, un vajadzības gadījumā veikt izpildes nodrošināšanas pasākumus.
- (30) ACAA apņēmas periodiski sniegt ziņojumus par panākumiem korektīvo pasākumu plāna īstenošanā. Komisija ar EASA palīdzību un dalībvalstu atbalstu turpinās uzraudzīt ACAA veikto darbību efektivitāti un Albānijā licencēto gaisa pārvadātāju darbību drošības jomā.

⁽¹⁾ 2006. gada 20. jūnija Regulas (EK) Nr. 910/2006 20.–22. apsvērumi (OV L 168, 21.6.2006., 17. lpp.).

⁽²⁾ 2007. gada 28. novembra Regulas (EK) Nr. 1400/2007 7.–8. apsvērumi (OV L 311, 29.11.2007., 12. lpp.).

⁽³⁾ 2010. gada 30. marta Regulas (ES) Nr. 273/2010 55.–58. apsvērumi (OV L 84, 31.3.2010., 30. lpp.).

Gaisa pārvadātāji no Kambodžas Karalistes

- (31) Kambodžas kompetentās iestādes (SSCA) informēja par turpmākiem panākumiem korektīvo pasākumu plāna īstenošanā, kas noteikts, lai novērstu trūkumus, kurus atklāja 2007. gadā ICAO veiktās revīzijas laikā saistībā Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmu.
- (32) ICAO koordinētā validācijas misija (ICVM), kas notika no 2009. gada 26. līdz 29. oktobrim, apstiprināja, ka ir zināmi panākumi, jo ICAO standartu faktiskā neizpilde 2009. gada oktobrī bija novērtētā 58 %, kas ir zemāks rādītājs kā 71 % 2007. gadā. Tomēr misija arī secināja, ka ir nepieciešams turpināt efektīvi īstenot visus korektīvos pasākumus, jo īpaši attiecībā uz SSCA organizāciju un tās tehnisko un administratīvo spēju uzlabošanu.
- (33) SSCA sniedza ziņojumu, ka pārējiem Kambodžā licencētajiem gaisa pārvadātājiem piešķirtās gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) ir vai nu apturētas vai atsauktas. Konkrēti, *Helicopter Cambodia* piešķirtās AOC termiņš beidzās 2009. gada 15. oktobrī un tā netika atjaunota; *Sokha Airlines* piešķirto AOC atsauca 2009. gada 27. oktobrī; *Angkor Airways* un *PMT Air* piešķirtās AOC atsauca 2010. gada 21. aprīlī. Tā rezultātā ICAO atcēla nopietnās ar drošību saistītās problēmas, kas attiecas uz Kambodžas Karalistē licencētajiem gaisa pārvadātājiem ⁽¹⁾.
- (34) SSCA arī informēja, ka *Siem Reap International Airways*, kuram piešķirtā AOC ir apturēta, kopš 2009. gada 1. janvāra ir atkārtotas sertifikācijas procesā. SSCA paziņoja, ka gaisa pārvadātājam ir piešķirts 4 mēnešu papildperiods procesa pabeigšanai, kuru neizpildot, tam piešķirto AOC atcels. Ņemto vērā neskaidrību par *Siem Reap International Airways* situāciju, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šis gaisa pārvadātājs būtu jāatstāj A pielikumā.
- (35) Komisija atzīmē SSCA veiktos izpildes nodrošināšanas pasākumus un panākumus korektīvo pasākumu plāna īstenošanā, kura mērķis ir novērst ICAO konstatētos trūkumus, un atbalstīs Kambodžas Karalistes kompetento iestāžu tehnisko un administratīvo spēju uzlabošanu, sniedzot speciālu tehnisko palīdzību.

Gaisa pārvadātāji no Kongo Demokrātiskās Republikas

- (36) Visiem Kongo Demokrātiskajā Republikā sertificētajiem gaisa pārvadātājiem ir aizliegts darboties ES un tie ir iekļauti A pielikumā. Komisija saņēma informāciju, ka Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentās iestādes

ir izdevušas gaisa kuģa ekspluatanta apliecību *Congo Express* gaisa pārvadātājam. Komisija apspriedās ar Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentajām iestādēm, lai iegūtu apstiprinājumu šai informācijai. Iestādes atbildi nesniedza.

- (37) Tā kā nav pierādījumu par izmaiņām Kongo Demokrātiskās Republikas kompetento iestāžu tehniskajās un administratīvajās spējās, lai nodrošinātu minētajā valstī saskaņā ar piemērojamajiem drošības standartiem licencēto gaisa pārvadātāju uzraudzību, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka *Congo Express* ir jāiekļauj A pielikumā.

Gaisa pārvadātāji no Gabonas Republikas

- (38) Pēc Komisijas lūguma Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA) no 2010. gada 11. līdz 15. janvārim Gabonas Republikā veica tehniskās palīdzības misiju. Misijas rezultātā sagatavotajā ziņojumā, kas izdots 2010. gada 6. aprīlī, atklāts, ka Gabonas kompetentās iestādes (ANAC) strādā, lai novērstu trūkumus, kurus konstatēja 2007. gada maijā ICAO veiktajās revīzijās saistībā ar Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmu. Tomēr ziņojumā arī ir uzsverta nepieciešamība turpināt ANAC tehnisko un administratīvo spēju uzlabošanu, piešķirot pienācīgu budžetu, un turpmāk pieņemot darbā un apmācot kvalificētus inspektoros, kā arī nodrošinot Gabonas Republikā licencēto gaisa pārvadātāju visaptverošu pastāvīgu uzraudzību. Ziņojumā ir iekļauta kopā ar ANAC izstrādāta vadlīnija, kurā ir sīki aprakstīti korektīvie pasākumi, kas ir nepieciešami un lietderīgi ICAO konstatēto trūkumu novēršanai. Saskaņā ar šo vadlīniju nepieciešamās darbības nav paredzēts pabeigt pirms 2011. gada sākuma.
- (39) Gabonas kompetentās iestādes (ANAC) lūdza iespēju tikt uzklāstām Aviācijas drošības komitejā, lai izklāstītu informāciju par līdz šim paveikto, un attiecīgi 2010. gada 21. jūnijā sniedza savus paskaidrojumus. ANAC informēja, ka pašreiz tiek pārskatīts tiesiskais pamats, reformējot arī civilās aviācijas kodeksu, kuru paredzēts pieņemt līdz 2010. gada 31. decembrim, kā arī pakāpeniski ieviešot visaptverošu Gabonas aeronavigācijas noteikumu (RAG) kopumu, kuri pakāpeniski stāsies spēkā līdz 2011. gadam. ANAC sniedz ziņojumu par turpmākiem panākumiem tehniskās un administratīvajās spējās uzlabošanā, pieņemot darbā papildus inspektoros, no kuriem 7 pašreiz tiek piešķirta kvalifikācija. Turklāt ANAC sniedza ziņojumu par panākumiem gaisa pārvadātāju uzraudzībā un par pašreizējo drošības noteikumu (RACAM) izpildi, ko apliecināja SCD Aviation piešķirtās AOC atsaukšana 2009. gada 16. oktobrī, gaisa pārvadājumu uzņēmumiem *Air Service*, *Gabon Airlines*, *National Regional Transport*, *SN2AG* izteiktie brīdinājumi un gaisa pārvadājumu uzņēmumiem *Alliance* un *Sky Gabon* uzliktie sodi. Dažu konstatēto trūkumu skaits un īpatnības atklāj, ka varētu būt nepieciešamas turpmākas izpildes darbības, ja gaisa pārvadātājiem neizdotos īstenot piemērojamos drošības standartus.

⁽¹⁾ 2008. gada 14. novembra Regulas (EK) Nr. 1131/2008 12. apsvēruma (OV L 306, 15.11.2009., 48. lpp.).

- (40) Gabonā licencētais *Afrijet Business Services* lūdza iespēju tikt uzklausītam Aviācijas drošības komitejā, lai atceltu pašreizējos ierobežojumus, kas noteikti gaisa kuģim *Falcon 900B* ar reģistrācijas zīmi TR-AFR, un saistībā ar to iesniedza pieprasījumu rakstveidā. Tas sniedza apliecinājumu, ka minētā gaisa kuģa ekspluatācija un apkalpe tiek veikta saskaņā piemērojamiem drošības standartiem, un to apstiprināja ANAC. Attiecīgi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka nav iemesla ierobežot *Afrijet Business Services* darbības, kuras veic ar gaisa kuģi *Falcon 900B* ar reģistrācijas zīmi TR-AFR, un ka šis gaisa kuģis būtu jāiekļauj B pielikumā pie gaisa kuģiem, ar kuriem gaisa pārvadātājam ir atļauts darboties ES.
- (41) Komisija līdz šim nav saņēmusi pierādījumu tam, ka Kopienas sarakstā iekļautie gaisa pārvadātāji un par šo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību atbildīgās iestādes būtu pilnā mērā īstenojušas atbilstošus nepilnību novēršanas pasākumus. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem gaisa pārvadātājiem arī turpmāk būtu jāpiemēro darbības aizliegums (A pielikums) vai attiecīgos gadījumos darbības ierobežojumi (B pielikums).
- (42) Komisija atzinīgi vērtē panākumus korektīvā rīcība plāna īstenošanā ar mērķi novērst ICAO atklātos trūkumus un Gabonas kompetentās iestādes tehnisko un administratīvo spēju uzlabošanā, un sniegs palīdzību, tostarp ar apmeklējumiem uz vietas, lai apstiprinātu paveikto, ja ir ieviesta tiesiskā sistēma.
- Gaisa pārvadātāji no Indonēzijas Republikas**
- (43) Indonēzijas kompetentās iestādes (DGCA) sniedza ziņojumu par galvenajiem panākumiem, lai novērstu visus trūkumus, kas konstatēti ICAO 2007. gada februārī veiktajā revīzijā saistībā ar Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmu. ICAO koordinētā validācijas misijā (ICVM), kas notika 2009. gada augustā, apstiprināja būtiskus panākumus, par ko liecināja ICAO standartu faktiskās neizpildes rādītāja samazināšanās līdz 20 %. DGCA 2010. gada 19.martā ICAO sniedza ziņojumu par pārējo korektīvo pasākumu pabeigšanu.
- (44) DGCA informēja par drošības uzraudzības spēju uzlabošanu, būtiski palielinot budžetu 2009. un 2010. gadā, papildus pieņemot darbā 25 lidojumu darbības inspektoros un 8 salona drošības inspektoros, ko papildināja aktīva ICAO, Austrālijas un Nīderlandes civilās aviācijas iestāžu sniegtā tehniskā palīdzība, kas ļāva vēl lielākā mērā atjaunināt civilās aviācijas drošības noteikumus (CASR) un pastiprināt vēl citu gaisa pārvadātāju uzraudzību.
- (45) Indonēzijas kompetentās iestādes (DGCA) lūdza iespēju tikt uzklausītam Aviācijas drošības komitejā, lai atceltu pašreizējos ierobežojumus, kas uzlikti šādiem gaisa pārvadātājiem: *Indonesia Air Asia*, *Metro Batavia* un *Lion Air*; tā iesniedza rakstisku informāciju, kā arī informēja mutiski 2010. gada 22. jūnijā.
- (46) *Indonesia Air Asia*, kā arī DGCA izklāstītā informācija deva apstiprinājumu par to, ka šis gaisa pārvadātājs ir atkārtoti sertificēts 2009. gada 30. septembrī saskaņā ar CASR un ka šo gaisa pārvadātāju pienācīgi uzrauga DGCA. DGCA apstiprināja, ka gaisa pārvadātājs pilnībā atbilst piemērojamiem drošības standartiem. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, *Indonesia Air Asia* būtu jāsvīturo no A pielikuma.
- (47) *Metro Batavia*, kā arī DGCA sniegtajā informācijā apstiprināja, ka šis gaisa pārvadātājs ir atkārtoti sertificēts 2009. gada 30. septembrī saskaņā ar CASR un ka šo gaisa pārvadātāju pienācīgi uzrauga DGCA. DGCA apstiprināja, ka gaisa pārvadātājs pilnībā atbilst piemērojamiem drošības standartiem. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, *Metro Batavia* būtu jāsvīturo no A pielikuma.
- (48) *Lion Air* sniegtajā izklāstā atklājās, ka šim gaisa pārvadātājam, kuram pašlaik ir 50 gaisa flotes kuģi, kopš 2004. gada ir bijušas 2 avārijas un 2 nopietni incidenti. Tomēr gaisa pārvadātājs nespēja sniegt pietiekamu informāciju par šīm avārijām un incidentiem un to iemesliem, tādējādi nespējot pierādīt, ka ir veiktas pienācīgas darbības, lai novērstu turpmākas avārijas, jo īpaši ņemot vērā gaisa flotes būtisku palielināšanu, kas paredzēta nākamajos gados. Turklāt DGCA nebija iespējams veikt darbības jomas pienācīgu uzraudzību, ko apliecina tas, ka nav reģistrēta neviena avārija vairāk nekā 100 lidojuma darbību inspekciju laikā, kas reģistrētas 2009. un 2010. gadā. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka *Lion Air* ir jāpaliek A pielikumā.
- (49) Komisija līdz šim nav saņēmusi pierādījumu par citu Kopienas sarakstā iekļauto gaisa pārvadātāju atbilstošu nepilnību novēršanas pasākumu pilnīgu īstenošanu. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem gaisa pārvadātājiem jāturpina piemērot darbības aizliegumu (A pielikums).

(50) Komisija atzinīgi vērtē Indonēzijas kompetento iestāžu centienus un panākumus drošības trūkumu ilglaicīgā novēršanā.

Gaisa pārvadātāji no Filipīnām

(51) Līdztekus Regulai (ES) Nr. 273/2010⁽¹⁾ Komisija turpināja aktīvi apspriesties ar Filipīnu kompetentajām iestādēm (CAAP) par veiktajām darbībām, lai uzlabotu aviācijas drošību Filipīnās un piemērojamo drošības standartu ievērošanu.

(52) Filipīnu kompetentās iestādes (CAAP) informēja, ka tās ir sākušas vairākas darbības, jo īpaši saistībā ar: pašreizējo īstenošanas noteikumu un regulu pārakstīšanu, ko paredzēts pabeigt 2010. gada beigās; CAAP tehnisko un administratīvo spēju uzlabošanu ar kvalificētu inspektoru pārceļšanu, kas pašlaik strādā ICAO tehniskās palīdzības projekta ietvaros, kuru paredzēts pabeigt līdz 2010. gada beigām, kā arī nolīgstot papilddarbiniekus; veicot atkārtotu revīziju un sertificējot visus gaisa pārvadātājus, tostarp tos, kurus jau līdz 2010. gada martam sertificējusi CAAP; izstrādājot nepārtrauktas uzraudzības plānus visiem gaisa pārvadātājiem; un pastiprinot izpildes pasākumus konstatēto drošības trūkumu gadījumā.

(53) CAAP informēja, ka tā 2010. gada 19. martā ir atsaukusi *Pacific East Asia Cargo Airlines (PEAC)* piešķirto gaisa kuģa ekspluatanta apliecību (AOC), kas ir gaisa pārvadātājs, kurš turpināja darbību, nesāņemot Filipīnu kompetentās iestādes pienācīgu sertifikāciju.

(54) Gaisa pārvadātājam *Interisland Airlines Inc.*, kuru 2010. gada 16. martā sertificējusi CAAP, 2010. gada 21. aprīlī bija traģiska avārija saistībā ar tam piešķirtajā AOC iekļauto gaisa kuģi *Antonov 12BP* ar reģistrācijas zīmi UP-AN216. CAAP, kas pēc negadījuma to izmeklēja, 2010. gada 23. aprīlī nolēma atsaukt AOC, kas piešķirta *Interisland Airlines Inc.*, kurš pilnībā izbeidza savu darbību. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, *Interisland Airlines Inc.* būtu jāsvīturo no A pielikuma.

(55) *Philippines Airlines* lūdza iespēju tikt uzklautam Aviācijas drošības komitejā, kas tika arī īstenots 2010. gada 22. jūnijā. Gaisa pārvadātājs apstiprināja, ka tas ir izgājis CAAP veiktu visaptverošu atkārtotu sertifikācijas revīziju un ka visi korektīvie pasākumi tika pienācīgi izpildīti, un jaunu AOC izdeva 2010. gada 17. jūnijā. Tomēr nesena

secinājums par atkārtotas sertifikācijas procesu un attiecīgo pierādījumu novēlota iesniegšana neļauj kā paredzēts pārbaudīt situāciju uz vietas.

(56) Pārvadātājs *Cebu Pacific Airlines* lūdza iespēju tikt uzklautam Aviācijas drošības komitejā, kas tika arī īstenots 2010. gada 22. jūnijā. Gaisa pārvadātājs apstiprināja, ka tas ir izgājis visaptverošu atkārtotas sertifikācijas revīziju, kuru veica CAAP, un ka joprojām tiek veiktas nepieciešamie korektīvie pasākumi, no kuriem daži vēl nav pabeigti, lai gan jauna AOC jau ir izsniegta 2010. gada 7. jūnijā ar ierobežotām darbības specifikācijām, lai nepieļautu bīstamu preču pārvadājumus, un precīzām glisādēm II kategorijā ATR-72 gaisa flotei. Tomēr atbilstošu pierādījumu novēlota iesniegšana un nenovērtētie trūkumi neļāva kā paredzēts pārbaudīt situāciju uz vietas.

(57) Pēc 2009. gada oktobrī Filipīnās notikušās *USOAP* revīzijas ICAO informēja visas Čikāgas konvencijas valstis par to, ka pastāv nopietnas drošības problēmas, kas ietekmē Filipīnās licencēto gaisa pārvadātāju darbības drošības uzraudzību⁽²⁾, kuras joprojām nav atrisinātas. CAAP informēja, ka tā ir iesniegusi ICAO visaptverošu rīcības plānu, lai novērstu trūkumus, kurus atklājusi šī organizācija. Tomēr tā nespēja paziņot korektīvo pasākumu plānu un ICAO novērtējumu par to. CAAP arī informēja Filipīnas, ka tā nevarēs pieprasīt *US FAA* pašreizējās klasifikācijas pārskatīšanu pirms 2010. gada ceturta ceturkšņa.

(58) Komisija atzinīgi vērtē kompetento iestāžu centienus civilās aviācijas sistēmas reformā Filipīnās. Taču, tā kā nav efektīvi īstenoti atbilstīgi korektīvi pasākumi, lai novērstu trūkumus drošības jomā, kurus identificējušas *US FAA* un ICAO, Komisija secina, ka Filipīnu kompetentās iestādes pašlaik nespēj noteikt un izpildīt attiecīgos drošības standartus visiem to regulatīvajā kontrolē esošajiem gaisa pārvadātājiem. Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka visi Filipīnās sertificētie gaisa pārvadātāji, izņemot *Interisland Airlines Inc.*, būtu jāatstāj A pielikumā.

(59) Komisija varētu atbalstīt Filipīnas centienus, veicot novērtēšanas vizīti ciešā sadarbībā ar ICAO, piedaloties dalībvalstīm un Eiropas Aviācijas drošības aģentūrai, lai, ja tas ir iespējams, līdz nākošajai Aviācijas drošības komitejas sanākšmei pārbaudītu CAAP panākumus, tostarp gaisa pārvadātāju darbību drošības jomā.

⁽¹⁾ 2010. gada 30. marta Regulas (ES) Nr. 273/2010 74.–87. apsvērumus (OV L 84, 31.3.2010., 33. lpp.).

⁽²⁾ ICAO atzinums OPS/01.

Iran Air

- (60) Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 273/2010⁽¹⁾ Komisija ar Eiropas Aviācijas drošības aģentūras palīdzību un dalībvalstu atbalstu no 2010. gada 29. maija līdz 3. jūnijam veica drošības novērtējuma vizīti Irānas Islāma Republikā, lai pārbaudītu kompetento iestāžu (CAO-IRI) un *Iran Air* paziņoto pasākumu apmierinošu īstenošanu.
- (61) Vizīte laikā CAO-IRI spēja parādīt, ka tai ir uzraudzības sistēma gaisa pārvadājumu darbības jomā, kas atbilst paredzētajiem noteikumiem ICAO dokumentā Nr. 8335 – rokasgrāmatā par ekspluatācijas inspekciju, sertifikāciju un pastāvīgu uzraudzību. Turklāt iestāde ir novērsusi iepriekš atklātos trūkumus revīzijas pārbaudes procedūrās, pieņemot trīspakāpju klasifikācijas sistēmu konstatējumiem, kas dod iespēju nekavējoties novērst steidzamas drošības problēmas. Tā arī parādīja, ka ir veikusi pasākumu, lai risinātu drošības problēmas saistībā ar Irānas gaisa pārvadātājiem un jo īpaši saistībā ar *Iran Air*.
- (62) Tomēr lidojumderīguma un tehniskās apkopes jomā bija vairāki trūkumi CAO-IRI veiktajā *Iran Air* uzraudzībā, tostarp sīkāka pārskata trūkums par tehniskās apkopes programmām un obligātā aprikojuma sarakstiem, kā rezultātā nav iespējams konstatēt gaisa pārvadātāja pielautās kļūdas.
- (63) Turklāt CAO-IRI nespēja sniegt konsolidētu sarakstu ar avārijām, kuras radušās gaisa pārvadātājam *Iran Air Flights* un tādējādi nebija iespējams novērtēt gaisa pārvadātāja darbību drošības jomā. Tomēr CAO-IRI spēja parādīt, ka visas nopietnākās avārijas tika sīkāk izpētītas un tika sniegti ieteikumi.
- (64) Pārbaudes vizītē tika atzīts, ka CAO-IRI ir stingri apņēmusies pieņemt mūsdienīgus drošības pārvaldības paņēmienus un sešu mēnešu laikā ir guvusi ievērojamus panākumus. Grupa arī atzina CAO-IRI atklāto, uz sadarbību vērsto konstruktīvo pieeju procedūrās konstatēto trūkumu novēršanā.
- (65) *Iran Air* gadījumā ziņojumā ir norādīti ievērojami trūkumi lidojumderīguma pārvaldībā un tehniskajā apkopē. Jo īpaši galvenās kļūdas ir pielautas tehniskās apkopes programmās, kā rezultātā programmās ir izlaisti svarīgi punkti par drošības aprikojumu *Airbus A-320* gaisa flotes kuģos un *Boeing 747-200* kravu pārvadājumu gaisa kuģos. Turklāt *Airbus-320* gaisa flotes kuģu tehniskās apkopes sistēma nespēja nodrošināt, ka trūkumi noteiktajā termiņā tiek novērsti. Jāpiebilst, ka *Airbus A-320* gaisa flotes kuģos neveica lidojuma datu uzraudzību un pārējo gaisa kuģu datu apkopošanas rādītājs bija ļoti zems. Turklāt ziņojumā secināts, ka uzņēmums nespēja atrisināt galvenos jautājumus, lai nodrošinātu savu gaisa kuģu pastāvīgu lidojumderīgumu. Tas jo īpaši ir redzams *Airbus A320* un *Boeing 727* un *747* gaisa kuģu pārvaldībā.
- (66) Tomēr ziņojumā arī atzīti noteikti uzlabojumi *Iran Air* kvalitātes pārvaldības sistēmā un drošības pārvaldības procesos, jo īpaši reisa apstākļiem piemērotu drošības revīziju izmantošanā, un ir izveidota “Augstā drošības padome”, kuru vada izpilddirektors un kas atbild par to darbību koordināciju un pārraudzību, kas vērstas uz stingru drošības standartu ieviešanu operatīvajās struktūrvienībās. Turklāt tajā atzīta atklātā, uz sadarbību vērsta pieeja konstatēto trūkumu risināšanā un gaisa pārvadātāju vēlme pārņemt mūsdienīgus drošības pārvaldības paņēmienus.
- (67) *Iran Air* iepazīstināja Aviācijas drošības komiteju ar korektīvo pasākumu plānu un sniedza sīkāku informāciju par šo plānu, lai novērstu trūkumus, kas atklāti vizītēs uz vietas.
- (68) Dalībvalstu saskaņā ar SAFA programmu veikto perona pārbaūžu rezultāti pēdējo 14 mēnešu laikā uzrāda strauju darbības uzlabojumu; tomēr rezultāti, kas attiecas uz A-320 gaisa kuģiem, ir ievērojami sliktāki nekā rezultāti cita gaisa pārvadātāja gaisa kuģiem.
- (69) Pārbaudīto trūkumu rezultātā, kuri attiecas uz pastāvīgu lidojumderīgumu un tehnisko apkopi un SAFA pārbaūžu rezultātiem, ir secināts, ka, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, visiem A-320, *Boeing B-727*, B-747 sērijas -100, *Boeing B-747* sērijas -200 un *Boeing B-747-SP* tipa gaisa kuģiem, kuri ir norādīti gaisa pārvadātājam piešķirtajā AOC, nav atļauts darboties Eiropas Savienībā un attiecīgi šie gaisa kuģi ir jāiekļauj B pielikumā. Gaisa pārvadātājam ir jāatļauj ielidot Eiropas Savienībā ar nosacījumu, ka tā darbības ir stingri ierobežotas pašreizējā līmenī (biežums un galamērķi) atbilstoši gaisa kuģiem B pielikumā.
- (70) Komisija turpinās rūpīgi pārraudzīt *Iran Air* darbību. Tomēr, ņemot vērā pašreizējo situāciju uzraudzībā, kuru veic Irānas kompetentās iestādes, Aviācijas drošības komiteja mudina Komisiju vairāk apspriesties ar šīm iestādēm, lai rastu ilglaicīgus risinājumus konstatētajiem trūkumiem drošības jomā, Komisija pieprasa CAO-IRI nosūtīt ikmēneša ziņojumus par korektīvo pasākumu plāna īstenošanu un sniegt informāciju par visām CAO-IRI veiktajām uzraudzības darbībām pastāvīga lidojumderīguma, tehniskās apkopes un darbības jomā attiecībā uz *Iran Air*.

(¹) 2010. gada 30. marta Regulas (ES) Nr. 273/2010 49. apsvērumus (OV L 84, 31.3.2010., 29. lpp.).

(71) Dalībvalstis turpinās pārbaudīt, vai *Iran Air* faktiski ievēro attiecīgo drošības standartu prasības, piešķirot prioritāru nozīmi šā gaisa pārvadātāja gaisa kuģu perona pārbaudēm saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 351/2008.

Gaisa pārvadātāji no Krievijas Federācijas

(72) Krievijas Federācijas kompetentās iestādes 2010. gada 22. jūnija sanāsmē informēja Aviācijas drošības komiteju, ka tās ir veikušas vairākus pasākumus dažu gaisa pārvadātāju uzraudzības uzlabošanai pēc Komisijas 6. maijā saņemtās informācijas par vairākiem trūkumiem, kas konstatēti perona pārbaudēs un kuri ietekmē drošību.

(73) Jo īpaši tās informēja, ka saskaņā ar iestāžu 2010. gada 18. maija lēmumu gaisa pārvadātājam *YAK Service* nav atļauts veikt darbību ECAC valstu gaisa telpā. Tomēr, ja šo lēmumu neizpildītu, Komisija patur tiesības veikt atbilstošus pasākumus saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2111/2005 saistībā ar šo gaisa pārvadātāju.

(74) Atbilstoši Regulas (EC) Nr. 474/2006 iepriekšējiem atjauninājumiem Krievijas Federācijas kompetentās iestādes arī informēja Aviācijas drošības komiteju, ka tās kā daļu no savā reģistrā iekļauto gaisa kuģu lidojumderīguma pastāvīgas uzraudzības procesa ir grozījušas 2008. gada 25. aprīļa lēmumu, ar ko no lidojumiem Eiropas Savienībā izslēdz 13 Krievijas gaisa pārvadātājiem piešķirtajās AOC norādītos gaisa kuģus. Šie gaisa kuģi nebija aprikoti starptautisku lidojumu veikšanai saskaņā ar ICAO standartiem (tiem nebija *TAWS/E-GPWS* iekārtu), un/vai nebija atjaunotas to lidojumderīguma apliecības, kuru derīguma termiņš bija vai nu beidzies, vai arī nebija atjaunots. Attiecīgi Aviācijas drošības komitejai tika iesniegts saraksts ar visiem gaisa kuģiem, kuri norādīti AOC un lido Krievijā, kā arī ar tiem saistīto aprīkojumu. Pamatojoties uz šo informāciju šādi gaisa kuģi ir izslēgti no ielidošanas Eiropas Savienībā, lidošanas tās teritorijā un izlidošanas no tās, jo tie nav aprikoti ar ICAO 6. pielikumā noteikto aprīkojumu:

a) gaisa pārvadātāja *Aircompany Yakutia* gaisa kuģiem *Antonov AN-140*: RA-41250; *AN-24RV*: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; *AN-26*: RA-26660; *AN-24-RB*: RA-46470, RA-46496, RA-46510, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360, RA-47363;

b) gaisa pārvadātāja *Atlant Soyuz* gaisa kuģiem *Tupolev TU-154M*: RA-85672 un RA-85682 – abus gaisa kuģus pašreiz ekspluatē citi Krievijas Federācijā sertificēti gaisa pārvadātāji;

c) gaisa pārvadātāja *Gazpromavia* gaisa kuģiem *Tupolev TU-154M*: RA-85625 un RA-85774; *Yakovlev Yak-40*: RA-87511 un RA-88186; *Yak-40K*: RA-21505, RA-98109 un RA-88300; *Yak-42D*: RA-42437; visiem (22) helikopteriem *Kamov Ka-26* (reģistrācijas numuri nav zināmi); visiem (49) helikopteriem *Mi-8* (reģistrācijas numuri nav zināmi); visiem (11) helikopteriem *Mi-171* (reģistrācijas numuri nav zināmi); visiem (8) helikopteriem *Mi-2* (reģistrācijas numuri nav zināmi); vienīgo (proti, 1) helikopteru *EC-120B*: RA-04116;

d) gaisa pārvadātāja *Kavminvodyavia* gaisa kuģiem *Tupolev TU-154B*: RA-85494 un RA-85457;

e) gaisa pārvadātāja *Krasnoyarsky Airlines* gaisa kuģi *TU-154M*. Šo *TU-154M* tipa gaisa kuģi RA-85682, kas iepriekš bija iekļauts *Krasnoyarsky Airlines AOC* apliecībā, kura 2009. gadā tika atsaukta, pašlaik ekspluatē cits Krievijas Federācijā sertificēts gaisa pārvadātājs;

f) gaisa pārvadātāja *Kuban Airlines* gaisa kuģiem *Yakovlev Yak-42*: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 un RA-42541;

g) gaisa pārvadātāja *Orenburg Airlines* gaisa kuģiem *Tupolev TU-154B*: RA-85602; visiem *TU-134* gaisa kuģiem (reģistrācijas numurs nav zināms); visiem *Antonov An-24* gaisa kuģiem (reģistrācijas numurs nav zināms); visiem *An-2* gaisa kuģiem (reģistrācijas numurs nav zināms); visiem helikopteriem *Mi-2* (reģistrācijas numurs nav zināms); visiem helikopteriem *Mi-8* (reģistrācijas numurs nav zināms);

h) gaisa pārvadātāja *Siberia Airlines* gaisa kuģiem *Tupolev* – nav gaisa kuģa;

i) gaisa pārvadātāja *Tatarstan Airlines* gaisa kuģiem *Yakovlev Yak-42D*: RA-42374, RA-42433; Visiem *Tupolev TU-134A*, tostarp: RA-65065 un RA-65102; visi *Antonov AN-24RV*, ieskaitot: RA-46625 un RA-47818; *AN24RV* tipa gaisa kuģus ar reģistrācijas zīmēm RA-46625 un RA-47818 pašlaik ekspluatē cits Krievijas gaisa pārvadātājs;

j) gaisa pārvadātāja *Ural Airlines* gaisa kuģiem *Tupolev TU-154B*: RA-85508 (gaisa kuģi RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374 un RA-85432 pašlaik netiek ekspluatēti finansiālu iemeslu dēļ);

k) gaisa pārvadātāja *UTAir* gaisa kuģiem *Tupolev TU-154M*: RA-85733, RA-85755, RA-85806 un RA-85820; visiem (25) *TU-134*: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902 un RA-65977; gaisa kuģus RA-65143 un RA-65916 ekspluatē cits Krievijas gaisa pārvadātājs; visiem (1) *TU-134B*: RA-65726; visiem *Yakovlev Yak-40*: RA-87348 (kuru pašreiz neekspluatē finansiālu iemeslu dēļ), RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88227 un RA-88280; visiem helikopteriem *Mil-26*: (reģistrācijas numurs nav zināms); visiem helikopteriem *Mil-10*: (reģistrācijas numurs nav zināms); visiem helikopteriem *Mil-8* (reģistrācijas numurs nav zināms); visiem helikopteriem *AS-355* (reģistrācijas numurs nav zināms); visiem helikopteriem *BO-105* (reģistrācijas numurs nav zināms); *AN-24B* tipa gaisa kuģiem: RA-46388, gaisa kuģus RA-46267 un RA-47289 un *AN-24RV* RA-46509, RA-46519 un RA-47800 tipa gaisa kuģus ekspluatē cits Krievijas gaisa pārvadātājs;

- l) gaisa pārvadātāja *Rossija (STC Russia)* gaisa kuģiem *Tupolev TU-134*: RA-65979, gaisa kuģus RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 un RA-65555 ekspluatē cits Krievijas gaisa pārvadātājs; *Ilyushin IL-18*: RA-75454 ekspluatē cits Krievijas gaisa pārvadātājs; *Yakovlev Yak-40*: RA-87203, RA-87968, RA-87971, RA-87972 un RA-88200 ekspluatē cits Krievijas gaisa pārvadātājs.
- (75) Lai uzlabotu sadarbību ar Komisiju un dalībvalstīm, Aviācijas drošības komiteja Krievijas kompetentajām iestādēm pieprasīja noteikt konkrētu punktu saziņai ar Aviācijas drošības komitejas locekļiem par jautājumiem saistībā ar rezultātiem pēc Krievijas gaisa pārvadātāju perona pārbaudēm ES lidostās un Krievijas Federācijas lidostās veiktajām ES gaisa pārvadātāju pārbaudēm, kā arī uzlabot pārredzamību, apmainoties ar datiem par drošību.
- (76) Turklāt saistībā ar labāku sadarbību un lai nodrošinātu juridisko noteiktību un pienācīgu to pasākumu īstenošanu, kuri veikti, lai izslēgtu gaisa pārvadātājus un gaisa kuģus, kas neatbilst attiecīgajiem drošības standartiem, tika panākta vienošanās, ka Krievijas Federācijas kompetentās iestādes kopā ar Komisiju un dalībvalstīm pirms Aviācijas drošības komitejas nākošās sanāksmes pārskatīs Eiropas Komisijas un šo iestāžu 2008. gada 24. aprīļa kopējo lēmumu. Aviācijas drošības komiteja piekrita nākošajā sanāksmē novērtēt panākumus un attiecīgā gadījumā pieprasīt Komisijai iesniegt nepieciešamos pasākumus saistībā ar Regulu (EK) Nr. 2111/2005.
- (77) Tajā pašā laikā dalībvalstīm jāpārbauda attiecīgo drošības standartu faktiska ievērošana, piešķirot prioritāti šā gaisa pārvadātāja gaisa kuģu perona pārbaudēm saskaņā ar

Regulu (ES) Nr. 351/2008, lai nodrošinātu, ka tiks pastiprinātas Krievijas gaisa pārvadātāju pārbaudes, lai nodrošinātu pamatu šā jautājumu atkārtotai novērtēšanai nākošajā Aviācijas drošības komitejas sanāksmē, kas notiks 2010. gada novembrī.

Vispārīgi apsvērumi par pārējiem A un B pielikumā iekļautajiem pārvadātājiem

- (78) Lai gan Komisija ir nosūtījusi konkrētus pieprasījumus, līdz šim tā nav saņēmusi pierādījumus, kas liecinātu, ka pārējie 2010. gada 30. martā atjauninātajā Kopienas sarakstā iekļautie gaisa pārvadātāji un par šo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību atbildīgās iestādes būtu pilnā mērā īstenojušas atbilstošus nepilnību novēršanas pasākumus. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem gaisa pārvadātājiem arī turpmāk būtu jāpiemēro darbības aizliegums (A pielikums) vai attiecīgos gadījumos darbības ierobežojumi (B pielikums).
- (79) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aviācijas drošības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 474/2006 groza šādi.

1. Regulas A pielikumu aizstāj ar šīs regulas A pielikumu;
2. Regulas B pielikumu aizstāj ar šīs regulas B pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 5 jūlijā

*Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ*

A PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM PIEMĒRO PILNĪGU DARBĪBAS AIZLIEGUMU ES ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistāna
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinama
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Kambodžas Karaliste
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Nav zināms	VRB	Ruandas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Angolā, izņemot pārvadātāju TAAG Angola Airlines, kas iekļauts B pielikumā, bet ieskaitot turpmākos:			Angolas Republika
AEROJET	015	Nav zināms	Angolas Republika
AIR26	004	DCD	Angolas Republika
AIR GEMINI	002	GLL	Angolas Republika
AIR GICANGO	009	Nav zināms	Angolas Republika
AIR JET	003	MBC	Angolas Republika
AIR NAVE	017	Nav zināms	Angolas Republika
ALADA	005	RAD	Angolas Republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Nav zināms	Angolas Republika
DIEXIM	007	Nav zināms	Angolas Republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolas Republika
HELIANG	010	Nav zināms	Angolas Republika
HELIMALONGO	011	Nav zināms	Angolas Republika
MAVEWA	016	Nav zināms	Angolas Republika
PHA	019	Nav zināms	Angolas Republika
RUI & CONCEICAO	012	Nav zināms	Angolas Republika
SAL	013	Nav zināms	Angolas Republika
SERVISAIR	018	Nav zināms	Angolas Republika
SONAIR	014	SOR	Angolas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Beninā, tostarp šādi:		—	Beninas Republika
AERO BENIN	PEA No 014/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	Nav zināms	Beninas Republika

(1) A pielikumā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AFRICA AIRWAYS	Nav zināms	AFF	Beninas Republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/ MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	N/A	Beninas Republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ ANAC/DEA/SCS.	Nav zināms	Beninas Republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	LTL	Beninas Republika
COTAIR	PEA No 015/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	COB	Beninas Republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/ MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninas Republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	TNB	Beninas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kongo Republikā, tostarp šādi:			Kongo Republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongo Republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongo Republika
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Nav zināms	Kongo Republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Nav zināms	Kongo Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kongo Demokrātiskajā Republikā (KDR), tostarp šādi:		—	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/ 09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/ 08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/ 08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/ 08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/ 08	BUL	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/ 2006	BRV	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/ 09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/ 09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/ 08	CER	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Ministra paraksts (rīkojums Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Džibutijā, tostarp šādi:			Džibutija
DAALLO AIRLINES	Nav zināms	DAO	Džibutija
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Ekvatoriālajā Gvinejā, tostarp šādi:			Ekvatoriālā Gvineja
CRONOS AIRLINES	Nav zināms	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	Nav zināms	CEL	Ekvatoriālā Gvineja
EGAMS	Nav zināms	EGM	Ekvatoriālā Gvineja
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatoriālā Gvineja
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	n/a	Ekvatoriālā Gvineja
GETRA – GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ekvatoriālā Gvineja
GUINEA AIRWAYS	738	n/a	Ekvatoriālā Gvineja
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Nav zināms	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ekvatoriālā Gvineja
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Indonēzijā, izņemot Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines un Ekspres Transportasi Antarbenua, bet ieskaitot turpmākos:			Indonēzijas Republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ASCO NUSA AIR	135-022	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nav zināms	Indonēzijas Republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nav zināms	Indonēzijas Republika
CARDIG AIR	121-013	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonēzijas Republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonēzijas Republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonēzijas Republika
EASTINDO	135-038	Nav zināms	Indonēzijas Republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonēzijas Republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nav zināms	Indonēzijas Republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Nav zināms	Indonēzijas Republika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonēzijas Republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonēzijas Republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonēzijas Republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonēzijas Republika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nav zināms	Indonēzijas Republika
MEGANTARA	121-025	MKE	Indonēzijas Republika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonēzijas Republika
MIMIKA AIR	135-007	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NYAMAN AIR	135-042	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonēzijas Republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nav zināms	Indonēzijas Republika
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Indonēzijas Republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonēzijas Republika
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Indonēzijas Republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SKY AVIATION	135-044	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SMAC	135-015	SMC	Indonēzijas Republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonēzijas Republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonēzijas Republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonēzijas Republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonēzijas Republika
UNINDO	135-040	Nav zināms	Indonēzijas Republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kazahstānā, izņemot pārvadātāju Air Astana, kas iekļauts B pielikumā, bet ieskaitot turpmākos:			Kazahstānas Republika
AERO AIR COMPANYY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AEROPRAKT KZ	Nav zināms	APK	Kazahstānas Republika
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Kazahstānas Republika
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazahstānas Republika
AIR DIVISION OF EKA	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AIR FLAMINGO	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AIR TRUST AIRCOMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Nav zināms	AKS	Kazahstānas Republika
ALMATY AVIATION	Nav zināms	LMT	Kazahstānas Republika
ARKHABAY	Nav zināms	KEK	Kazahstānas Republika
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Kazahstānas Republika
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Kazahstānas Republika
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Kazahstānas Republika
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Kazahstānas Republika
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Kazahstānas Republika
AVIA-JAYNAR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
BEYBARS AIRCOMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Kazahstānas Republika
BERKUT KZ	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Kazahstānas Republika
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Kazahstānas Republika
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Kazahstānas Republika
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Kazahstānas Republika
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Kazahstānas Republika
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Kazahstānas Republika
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Nav zināms	KZE	Kazahstānas Republika
FENIX	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Kazahstānas Republika
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Kazahstānas Republika
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Kazahstānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Kazahstānas Republika
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Kazahstānas Republika
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Kazahstānas Republika
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Kazahstānas Republika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Kazahstānas Republika
KAZAIRWEST	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
KAZAVIA	Nav zināms	KKA	Kazahstānas Republika
KAZAVIASPAS	Nav zināms	KZS	Kazahstānas Republika
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazahstānas Republika
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Kazahstānas Republika
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Kazahstānas Republika
NAVIGATOR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Nav zināms	KOV	Kazahstānas Republika
PANKH Center KAZAKHSTAN	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
PRIME AVIATION	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
SALEM AIRCOMPANY	Nav zināms	KKS	Kazahstānas Republika
SAMAL AIR	Nav zināms	SAV	Kazahstānas Republika
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Kazahstānas Republika
SEMEYAVIA	Nav zināms	SMK	Kazahstānas Republika
SCAT	AK-0350-08	VSV	Kazahstānas Republika
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Kazahstānas Republika
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Kazahstānas Republika
SKYSERVICE	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
TYAN SHAN	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Kazahstānas Republika
ZHETYSU AIRCOMPANY	Nav zināms	JTU	Kazahstānas Republika
ZHERSU AVIA	Nav zināms	RZU	Kazahstānas Republika
ZHEZKAZGANAIR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kirgizstānas Republikā, tostarp šādi:			Kirgizstānas Republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizstānas Republika
ASIAN AIR	Nav zināms	AAZ	Kirgizstānas Republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizstānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Kirgizstānas Republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizstānas Republika
DAMES	20	DAM	Kirgizstānas Republika
EASTOK AVIA	15	EEA	Kirgizstānas Republika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizstānas Republika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizstānas Republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizstānas Republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizstānas Republika
KYRGYZSTAN AIRLINE	Nav zināms	KGA	Kirgizstānas Republika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizstānas Republika
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgizstānas Republika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizstānas Republika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgizstānas Republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizstānas Republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizstānas Republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Libērijā, tostarp šādi:		—	Libērija
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Gabonas Republikā, izņemot pārvadātājus Gabon Airlines, Afrijet un SN2AG, kas iekļauti B pielikumā, bet ieskaitot turpmākos:			Gabonas Republika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonas Republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonas Republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonas Republika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonas Republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonas Republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Nav zināms	Gabonas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Filipīnās, tostarp šādi:			Filipīnu Republikas
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	Nav zināms	Filipīnu Republika
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	Nav zināms	Filipīnu Republika
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Nav zināms	Filipīnu Republika
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	Nav zināms	Filipīnu Republika
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC	4AN9800036	Nav zināms	Filipīnu Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Nav zināms	Filipīnu Republika
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Nav zināms	Filipīnu Republika
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Nav zināms	Filipīnu Republika
BEACON	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Nav zināms	Filipīnu Republika
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Nav zināms	Filipīnu Republika
CEBU PACIFIC AIR	2009002	Nav zināms	Filipīnu Republika
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Nav zināms	Filipīnu Republika
CM AERO	4AN2000001	Nav zināms	Filipīnu Republika
CORPORATE AIR	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Nav zināms	Filipīnu Republika
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Nav zināms	Filipīnu Republika
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Nav zināms	Filipīnu Republika
HUMA CORPORATION	2009014	Nav zināms	Filipīnu Republika
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	Nav zināms	Filipīnu Republika
ISLAND AVIATION	2009009	Nav zināms	Filipīnu Republika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Nav zināms	Filipīnu Republika
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Nav zināms	Filipīnu Republika
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	Nav zināms	Filipīnu Republika
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Nav zināms	Filipīnu Republika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Nav zināms	Filipīnu Republika
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	Nav zināms	Filipīnu Republika
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	Nav zināms	Filipīnu Republika
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	Nav zināms	Filipīnu Republika
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Nav zināms	Filipīnu Republika
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	Nav zināms	Filipīnu Republika
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	Nav zināms	Filipīnu Republika
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Nav zināms	Filipīnu Republika
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Nav zināms	Filipīnu Republika
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	Nav zināms	Filipīnu Republika
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Nav zināms	Filipīnu Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Nav zināms	Filipīnu Republika
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	Nav zināms	Filipīnu Republika
WORLD AVIATION, CORP.	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Nav zināms	Filipīnu Republika
YOKOTA AVIATION, INC.	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
ZENITH AIR, INC.	2009012	Nav zināms	Filipīnu Republika
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	Nav zināms	Filipīnu Republika
Visi gaisa pārvadātāji, kam apliecību piešķirušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Santomē un Prinsipi, tostarp šādi:	—	—	Santome un Prinsipi
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Nav zināms	Santome un Prinsipi
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	Santome un Prinsipi
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	Santome un Prinsipi
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Nav zināms	Santome un Prinsipi
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	Santome un Prinsipi
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Nav zināms	Santome un Prinsipi
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Santome un Prinsipi
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	Santome un Prinsipi
TRANSCARG	01/AOC/2009	Nav zināms	Santome un Prinsipi
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	Santome un Prinsipi
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Sjerraleonē, tostarp šādi:	—	—	Sjerraleone
AIR RUM, LTD	Nav zināms	RUM	Sjerraleone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nav zināms	DTY	Sjerraleone
HEAVYLIFT CARGO	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nav zināms	ORJ	Sjerraleone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Nav zināms	PRR	Sjerraleone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nav zināms	SVT	Sjerraleone
TEEBAH AIRWAYS	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Sudānā, tostarp šādi:			Sudānas Republika
SUDAN AIRWAYS	Nav zināms		Sudānas Republika
SUN AIR COMPANYY	Nav zināms		Sudānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
MARSLAND COMPANY	Nav zināms		Sudānas Republika
ATTICO AIRLINES	Nav zināms		Sudānas Republika
FOURTY EIGHT AVIATION	Nav zināms		Sudānas Republika
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	Nav zināms		Sudānas Republika
ALMAJARA AVIATION	Nav zināms		Sudānas Republika
BADER AIRLINES	Nav zināms		Sudānas Republika
ALFA AIRLINES	Nav zināms		Sudānas Republika
AZZA TRANSPORT COMPANY	Nav zināms		Sudānas Republika
GREEN FLAG AVIATION	Nav zināms		Sudānas Republika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	Nav zināms		Sudānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Svazilendā, tostarp šādi:	—	—	Svazilenda
SWAZILAND AIRLINK	Nav zināms	SZL	Svazilenda
Visi gaisa pārvadātāji, kam apliecību piešķirušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Zambijā, tostarp šādi:			Zambija
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambija

B PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM ES PIEMĒRO DARBĪBAS IEROBEŽOJUMUS ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts	Gaisa kuģa tips, uz kuru attiecināts ierobežojums	Reģistrācijas zīme(-s) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		DPRK	Visa flote, izņemot divus Tu-204 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot P-632, P-633	DPRK
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Gabonas Republika	Visa flote, izņemot divus Falcon 50 tipa gaisa kuģus; divus Falcon 900 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Gabonas Republika
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Kazahstāna	Visa flote, izņemot divus B767 tipa gaisa kuģus; četrus B757 tipa gaisa kuģus; desmit A319/320/321 tipa gaisa kuģus; piecus Fokker 50 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS; P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS; P4-PAS, P4-SAS; P4-TAS, P4-UAS; P4-VAS, P4-WAS; P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS; P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Nīderlandes Karaliste)
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komoru salas	Visa flote, izņemot LET 410 UVP	Visa flote, izņemot D6-CAM (851336)	Komoru salas
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot vienu Boeing B-767-200 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot TR-LHP	Gabonas Republika
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Irānas Islāma Republika	Visa flote, izņemot četrpadsmit A300 tipa gaisa kuģus, astoņus A310 tipa gaisa kuģus, vienu B737 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot EP-IBA, EP-IBB, EP-IBC, EP-IBD, EP-IBG, EP-IBH, EP-IBI, EP-IBJ, EP-IBM, EP-IBN, EP-IBO, EP-IBS, EP-IBT, EP-IBV, EP-IBX	Irānas Islāma Republika

⁽¹⁾ B pielikumā minētajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts	Gaisa kuģa tips, uz kuru attiecināts ierobežojums	Reģistrācijas zīme(-s) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
					EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot vienu <i>Challenger</i> CL601 tipa gaisa kuģi; vienu HS-125-800 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot TR-AAG, ZS-AFG	Gabonas Republika; Dienvidāfrikas Republika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolas Republika	Visa flote, izņemot trīs <i>Boeing</i> B-777 tipa gaisa kuģus un četrus B-737-700 gaisa kuģus	Visa flote, izņemot D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolas Republika
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ukraina	Visa flote, izņemot vienu MD-83 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot UR-CFF	Ukraina

(¹) *Afrijet* ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem ES.

(²) *Air Astana* ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem ES.

(³) *Gabon Airlines* ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem ES.

(⁴) *Iran Air* ir atļauts nodrošināt lidojumus uz Eiropas Savienību, izmantojot tikai konkrētus gaisa kuģus, atbilstīgi nosacījumiem, kas izklāstīti šīs regulas 69. apsvērumā.